



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

CHÚA NHẬT 15 THƯỜNG NIÊN NĂM A

Ngày 15 & 16 tháng 7 năm 2017

"Kìa, có người gieo giống đi gieo lúa"
(Mt 13:1-9)



Mời vào trang 10 & 11 để xem
THÔNG TIN HỘI CHỢ HÈ 2017

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:
banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các
thông tin của Giáo Xứ, xin vào:
www.vmpwa.org

**Giáo xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm
Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ**

Giáo xứ CTĐVN Seattle là Giáo xứ Thê Nhân, mọi gia
đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle
đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ

(206) 325-5626

GIỜ LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: 11:00 AM và 6:00 PM

THỨ BẢY: (MÙA HÈ) 6:00 PM

CHÚA NHẬT: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM
và 5:00 PM

RỬA TỘI: (TRONG CÁC THÁNH LỄ)

(Tuần thứ 4 trong tháng)

Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi
chọn ngày.

GIẢI TỘI:

Cuối tuần có giải tội trước các thánh lễ 30 phút. Ngày
thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng giáo xứ:

(206) 325-5626

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325-5626 Ext. 4

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ
Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:
Thứ Hai đến Thứ Sáu
8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ:
Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext. 2

Linh Mục Phụ Tá:
Phanxicô Nguyễn Sơn Miên
(206) 325-5626 Ext. 3

Anthony Trần Hưu Lân



LÁ THƯ MỤC VỤ

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến

Tuần trước chúng ta đã cùng nhau học hỏi và chia sẻ về trụ cột thứ hai của đời sống quản lý và chia sẻ ơn huệ Chúa ban (Stewardship), đó là **CẦU NGUYỆN**. Tuần này tôi xin trình bày trụ cột thứ ba, đó là **HUẤN LUYỆN (formation)**.

Khi một người lớn lên trong đời sống cầu nguyện, Chúa sẽ tỏ cho họ mối tương quan mật thiết với Ngài. Một người sống trung thành việc quản lý và chia sẻ ơn huệ Chúa ban tiếp tục trong tinh thần khiêm tốn, nhận ra những gì mình có không phải đến từ chính mình, mà đến từ Thiên Chúa, và cần phải được chia sẻ với người khác. **Cốt lõi của sự đáp trả của người sống trung thành quản lý và chia sẻ ơn huệ Chúa ban là: chia sẻ những gì mình lãnh nhận được cho người khác với tấm lòng quảng đại, tri ân, và yêu thương.**

Việc huấn luyện cho mỗi cá nhân là một phần quan trọng của gia đình giáo xứ. Là thành viên của Thân Thể Chúa Kitô, giáo xứ nhận thức rằng mình nhận tiếng Chúa mời gọi để đi, khởi đầu từ ích kỷ cho đến vô vị lợi. Sự huấn luyện này là một hành trình hoàn cải trong suốt cả đời. Sự huấn luyện này là một công tác tuyệt vời, gồm có việc **giáo dục tâm trí và hoàn cải con tim**. Chỉ có kiến thức về quản lý và chia sẻ ơn huệ Chúa ban thì chưa đủ, nhưng quan trọng là cần có huấn luyện đức tin và thực hành trong các trường học Công Giáo, chương trình giáo dục - đức tin tại giáo xứ, chương trình mục vụ cho các bạn trẻ, giáo dục cho người lớn. Những tổ chức trên đây không đơn thuần chỉ là các tổ chức của giáo xứ, mà là chúng có chức năng đặc biệt trong việc nuôi dưỡng việc đào tạo đức tin cho giáo dân.

Vậy, để thực hành sống tinh thần quản lý và chia sẻ ơn huệ Chúa ban qua **HUẤN LUYỆN**, thì giáo xứ chúng ta cần phải làm gì?

Linh mục, tu sĩ và giáo hữu cùng học hỏi tinh thần huấn luyện này và sống chứng nhân về tinh thần quảng đại chia sẻ thời gian, tài năng, tài chánh. Cần nỗ lực lên chương trình mục vụ nhằm đạt những mục tiêu và chỉ tiêu cụ thể để đáp ứng nhu cầu và sống sứ mạng của giáo xứ. Giáo xứ chúng ta có **Ban Vận Động Công Hiến (Stewardship Commision)**, thuộc **Hội Đồng Mục Vụ của giáo xứ**, với chức năng nghiên cứu, học hỏi, và phát thảo chương trình vận động mọi tổ chức và cá nhân trong việc sống tinh thần chia sẻ thời gian, tài năng, tài chánh trong đời sống gia đình và giáo xứ, cũng như xã hội. Ban Vận Động Công Hiến luôn đứng đằng sau để khuyến khích các tổ chức và cá nhân tìm ra những sáng kiến và phương thức hữu hiệu, phù hợp với thực tế tại giáo xứ chúng ta. Tôi xin mời có thêm các bạn trẻ tham gia vào Ban Vận Động Công Hiến này để tạo nên sự hăng say, mới mẻ, và tiếp cận thực tế cuộc sống và tinh thần quảng đại của các bạn trẻ và gia đình trẻ ngày nay.

Việc giáo hữu trình bày với cộng đoàn hoặc các nhóm nhỏ về việc sống tinh thần quản lý và chia sẻ ơn huệ Chúa ban là một điều đáng khích lệ, vì điều này tạo nên cảm hứng cho các giáo hữu khác khi họ biết rằng có những người trong gia đình giáo xứ đang khiêm tốn và hăng say sống những gì Chúa và Mẹ Giáo Hội mời gọi. Nhờ đó, sứ điệp hoàn cải được trở nên có thực, hào hứng, và thực tế.

Các lãnh đạo trong các tổ chức và chương trình của giáo xứ (Hội Đồng, Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Ca Đoàn, Ban Ngành) sống và chia sẻ với các thành viên của tổ chức mình tinh thần quản lý và chia sẻ ơn huệ Chúa ban một cách quảng đại. Trong việc dạy giáo lý, Việt Ngữ, sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể, các chương trình giáo lý cho dự tòng, hôn nhân, rửa tội, học Thánh Kinh, phụng vụ, tập hát, tập múa, sửa chữa, sinh hoạt, và ẩm thực..., các lãnh đạo, thầy cô, huynh trưởng cần có những bài chia sẻ đời sống tâm linh về việc chia sẻ ơn huệ Chúa ban, xen kẽ vào việc dạy dỗ kiến thức và kỹ năng. Việc huấn luyện này cũng được thi hành trong các chương trình bác ái xã hội tại giáo xứ chúng ta.

Hội Chợ Hè "Sức Sống Mới" 2017 sắp đến! Trong tinh thần vui tươi và hiệp nhất của gia đình giáo xứ, tôi xin mời có nhiều Ông Bà Anh Chị Em dân thân tham gia vào việc tổ chức và phục vụ trong ba ngày Hội Chợ Hè. Xin làm thiện nguyện viên giúp các Quán Ăn, Quán Deli, Quán Giải Khát Aloha Paradise, và Quán Làng Nướng-Chiên của giáo xứ. Xin mời quý Ông, quý Anh, và các bạn trẻ giúp việc dựng lều, vận chuyển bàn ghế, làm vệ sinh.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta!
Trong Chúa Kitô,
Lm Gioakim Đào Xuân Thành

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Văn Kiên

Phó Chủ Tịch

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

Thư Ký

Gioan B. Trần Đình Thọ

Các Thành Viên

1. Gioan B. Lưu Công Tiên
2. Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
3. Giuse Bùi Tiêm
4. Đominicô Nguyễn Nghĩa
5. Theresa Cao Tuyết Khanh
6. Phêrô Hồ Anh Dũng
7. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
8. Mattheô Nguyễn Văn Đô
9. Đaminh Nguyễn Huy Hoàng
10. Vincent Trần Michael
11. Gioakim Nguyễn Quân
12. Theresa Trần Thanh Hường
13. Theresa Phạm Tú Ngọc
14. Phanxicô Nguyễn Lâm
15. Têrêsa Phạm Thị Quyên

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trục

Phó Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Phong Vũ

Thư Ký

Maria Nguyễn Thúy Duyên

Các Thành viên

1. Anna Trần Thị Hoa
2. Phaolo Phạm Michael Vũ
3. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

CHÚA NHẬT 15 THƯỜNG NIÊN NĂM A

BÀI ĐỌC I: Is 55, 10-11

Bài trích sách Tiên tri Isaia

Đây Chúa phán: "N như mưa tuyết từ trời rơi xuống và không trở lên trời nữa, nhưng chúng thấm xuống đất, làm cho đất phì nhiêu, cây cối sinh mầm, cho người gieo có hạt giống, cho người ta có cơm bánh ăn, cũng thế, lời từ miệng Ta phán ra sẽ không trở lại với Ta mà không sinh kết quả, nhưng nó thực hiện ý muốn của Ta, và làm tròn sứ mạng Ta uỷ thác".

Đó là lời Chúa

Đáp Ca: Tv 64, 10abcd. 10e-11. 12-13. 14

Đáp: Hạt giống rơi vào đất tốt, và sinh hoa kết quả

BÀI ĐỌC II: Rm 8, 18-23

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma

Anh em thân mến, tôi nghĩ rằng những đau khổ ở đời này không thể sánh với vinh quang sắp tới sẽ được mặc khải cho chúng ta. Vì chưng các tạo vật ngóng trông sự mặc khải của con cái Thiên Chúa. Các tạo vật đã phải từng phục cảnh hư ảo, không phải vì chúng muốn như vậy, nhưng vì Đấng đã bắt nó phải từng phục với hy vọng là các tạo vật sẽ được giải thoát khỏi vòng nô lệ sự hư nát, để được thông phần vào sự tự do vinh hiển của con cái Thiên Chúa. Vì chúng ta biết rằng cho đến bây giờ, mọi tạo vật đều rên siết và đau đớn như người đàn bà trong lúc sinh con. Nhưng không phải chỉ có các tạo vật, mà cả chúng ta là những kẻ hưởng ơn đầu mùa của Thánh Thần, chúng ta cũng rên siết trong khi ngóng chờ phúc làm nghĩa tử và ơn cứu độ thân xác chúng ta

Đó là lời Chúa

Alleluia: Ga 17, 17b và a

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Lời Cha là chân lý; xin hãy thánh hoá chúng trong sự thật". - **Alleluia**

Phúc Âm: Mt 13: 1-9

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu

Ngày ấy, Chúa Giêsu ra khỏi nhà và đi đến ngồi ở ven bờ biển. Dân chúng tụ tập quanh Người đông đảo đến nỗi Người phải xuống thuyền mà ngồi, còn tất cả dân chúng thì đứng trên bờ. Và Người dùng dụ ngôn mà nói với họ nhiều điều. Người nói:

"Này đây, có người gieo giống đi gieo lúa. Trong khi gieo, có hạt rơi xuống vệ đường, chim trời bay đến ăn mất. Có hạt rơi xuống trên đá sỏi, chỗ có ít đất, nó liền mọc lên, vì không có nhiều đất. Khi mặt trời mọc lên, bị nắng gắt, và vì không đâm rễ sâu, nên liền khô héo. Có hạt rơi vào bụi gai, gai mọc um tùm, nên nó chết nghẹt. Có hạt rơi xuống đất tốt và sinh hoa kết quả, có hạt được một trăm, có hạt sáu mươi, có hạt ba mươi. Ai có tai thì hãy nghe".

Các môn đệ đến gần thưa Người rằng: "Tại sao Thầy dùng dụ ngôn mà nói với họ?" Người đáp lại: "Về phần các con, đã cho biết những mầu nhiệm Nước Trời, còn họ thì không cho biết.

Vì ai đã có, thì ban thêm cho họ được dư dật; còn kẻ không có, thì cái họ có cũng bị lấy đi. Bởi thế, Thầy dùng dụ ngôn mà nói với họ: vì họ nhìn mà không thấy, lắng tai mà không nghe và không hiểu chi hết. Thế mới ứng nghiệm lời tiên tri Isaia nói về họ rằng: "Các người lắng tai nghe mà chẳng hiểu, trở mắt nhìn mà chẳng thấy gì. Vì lòng dân này đã ra chai đá, họ đã bịt tai nhắm mắt lại, kéo mắt thấy được, tai nghe được, và lòng chúng hiểu được mà hồi cải, và Ta lại chữa chúng cho lành". Phần các con, phúc cho mắt các con vì được thấy; và phúc cho tai các con vì được nghe. Quả thật, Thầy bảo các con: Nhiều vị tiên tri và nhiều đấng công chính đã ao ước trông thấy điều các con thấy, mà không được thấy; mong ước nghe điều các con nghe, mà không được nghe.

"Vậy, các con hãy nghe dụ ngôn về người gieo giống: Kẻ nào nghe lời giảng về Nước Trời mà không hiểu, thì quỷ dữ đến cướp lấy điều đã gieo trong lòng nó: đó là kẻ thuộc hạng gieo dọc đường. Hạt rơi trên đá sỏi là kẻ khi nghe lời giảng, thì tức khắc vui lòng chấp nhận, nhưng không đâm rễ sâu trong lòng nó, đó là kẻ nông nổi nhất thời, nên khi cuộc bách hại, gian nan xảy đến vì lời Chúa, thì lập tức nó vấp ngã. Hạt rơi vào bụi gai, là kẻ nghe lời giảng, nhưng lòng lo lắng việc đời, ham mê của cải, khiến lời giảng bị chết nghẹt mà không sinh hoa kết quả được. Hạt gieo trên đất tốt, là kẻ nghe lời giảng mà hiểu được, nên sinh hoa kết quả đến nỗi có hạt được một trăm, có hạt sáu mươi, có hạt ba mươi"

Phúc Âm của Chúa

Cầu Nguyên

Lạy Chúa Giêsu, chúng con biết với sức phạm của chúng con, làm sao chúng con có thể hiểu được lời của Ngài, nếu không có ơn trên soi dẫn. Xin ban cho chúng con trí hiểu biết, tâm cảm nghiệm về Lời của Chúa và đem ra thực hành trong cuộc sống hằng ngày. Amen.

Suy Niệm

1. Tự đáy lòng mình, tôi thuộc loại người nào trong bốn loại đất đề cập trong dụ ngôn? Vì lý do gì?
2. Để Lời Chúa sinh hoa kết quả dồi dào trong đời sống tinh thần, tôi cần thay đổi những gì trong liên hệ với Chúa và tha nhân, trong sở thích, trong nghề nghiệp?
3. Hãy tưởng tượng tôi đang dự thánh lễ Chúa Nhật, vị linh mục đang giảng ví như người đi gieo giống, và tôi đang dùng tai và trí để lắng nghe cũng giống như mảnh đất chờ hạt giống. Tôi có sẵn sàng đón nhận lời giảng không? Tôi thấu nhận được bao nhiêu? Tôi còn nhớ gì không khi ra về? Một tuần sau đó? Làm thế nào để tôi trở thành đất tốt luôn sẵn sàng đón nhận?



FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME YEAR A

READING I: IS 55:10-11

Thus says the LORD: Just as from the heavens the rain and snow come down and do not return there till they have watered the earth, making it fertile and fruitful, giving seed to the one who sows and bread to the one who eats, so shall my word be that goes forth from my mouth; my word shall not return to me void, but shall do my will, achieving the end for which I sent it.

The word of the Lord

**RESPONSORIAL PSALM: PS 65:10, 11,
12-13, 14**

**R : The seed that falls on good ground will
yield a fruitful harvest.**

READING II: ROM 8:18-23

Brothers and sisters: I consider that the sufferings of this present time are as nothing compared with the glory to be revealed for us.

For creation awaits with eager expectation the revelation of the children of God; for creation was made subject to futility, not of its own accord but because of the one who subjected it, in hope that creation itself would be set free from slavery to corruption and share in the glorious freedom of the children of God.

We know that all creation is groaning in labor pains even until now; and not only that, but we ourselves, who have the firstfruits of the Spirit, we also groan within ourselves as we wait for adoption, the redemption of our bodies .

The Word of the Lord

GOSPEL: Mt 13:1-23

On that day, Jesus went out of the house and sat down by the sea. Such large crowds gathered around him that he got into a boat and sat down, and the whole crowd stood along the shore. And he spoke to them at length in parables, saying: "A sower went out to sow. And as he sowed, some seed fell on the path, and birds came and ate it up.

Some fell on rocky ground, where it had little soil. It

sprang up at once because the soil was not deep, and when the sun rose it was scorched, and it withered for lack of roots. Some seed fell among thorns, and the thorns grew up and choked it. But some seed fell on rich soil and produced fruit, a hundred or sixty or thirtyfold. Whoever has ears ought to hear."

The Gospel of the Lord

Reflections

1. Deep down in my heart, where do I fit in with the four types of soil in the parable? What are the reasons?
2. In order to let Jesus' word yield abundantly in my spiritual life, what changes do I have to make in my relationship to God and to others, in my interest, and in my career?
3. Imagine I am attending a Sunday's Mass, a priest is delivering a sermon as a sower is sowing the seeds, my ear and my mind is listening to the word as the soil is receiving the seeds. Am I prepared to receive the word? How much do I absorb? Do I still vividly remember the word after leaving the Mass? A week after? How can I become the good soil ready to receive the word?



TRANG PHỤNG VỤ

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 07 NĂM 2017

Ý CHUNG: Cầu cho những người di cư và tị nạn nhận được sự đón tiếp và tôn trọng nơi các quốc gia mà họ đến.

Ý TRUYỀN GIÁO: Cầu cho cuộc gặp gỡ thân tình với Chúa Giêsu khơi dậy nơi nhiều người trẻ niềm khát khao dâng hiến đời sống mình trong ơn gọi linh mục và đời sống thánh hiến.

Thứ Hai 17-07 (X) Ngày thường sau Chúa Nhật 15 Quanh Năm Xh 1:8-14,22; Tv 124:1-3,4-6,7-8; Mt 10:34; Mt 11:1

Thứ Ba 18-07 (X) Ngày thường sau Chúa Nhật 15 Quanh Năm Xh 2:1-15; Tv 69:3,14,30-31,33-34; Mt 11:20-24

Thứ Tư 19-07 (X) Ngày thường sau Chúa Nhật 15 Quanh Năm. Xh 3:1-6,9-12; Tv 11:25-27

Thứ Năm 20-07 (X) Ngày thường sau Chúa Nhật 15 Quanh Năm. Xh 3:11-20; Tv 105:1,5,8-9,24-25,26-27; Mt 11:28-30

Thứ Sáu 21-07 (X) Ngày thường sau Chúa Nhật 15 Quanh Năm. Xh 11:10; Xh 12:14; Tv 116:12-13,15-16,17-18; Mt 12:1-8

Thứ Bảy 22-07 (Tr) Thánh Maria Mađalêna Xh 12:37-42; Tv 136:1,23-24,10-12,13-15; Mt 12:14-21

Chúa Nhật 23-07 (X) Chúa Nhật 16 Quanh Năm năm A

Lưu Ý: Từ thứ Bảy ngày 17 tháng 6 cho đến thứ bảy ngày 14 tháng 9 các lớp thiếu nhi nghỉ sinh hoạt, nên không có thánh lễ lúc 4 giờ chiều.



Join Emmaus Circle! (Free Dinners for Young Adults)

Emmaus Circle Do you struggle in talking about Catholic morals and ethics? Do you find it difficult to talk about being catholic with others? **Emmaus Circle** is a summer group where we meet for dinner (6 times total) throughout the summer to talk about important issues that we encounter. This is especially true for dating/relationships, abortion & contraception, gender identity are a few examples. How does God & Science relate? Did you realize that a Catholic Priest was the one to introduce the Big Bang theory?

Learn more and reserve your dinner seat here:

⇒ <http://groups.vmpwa.org/EmausCircle>

⇒ minhquan.trieu@vmpwa.org

The dinners are intended for 18-40 years old, but parents and family are welcome, too. We meet at 7pm, Thursdays this summer:

- July 20th
- August 3rd
- August 17th
- September 7th



HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:

Phạm Sĩ Băng	Vũ Thị Thảo
Trần Khải	Trịnh Công Nhu
Nguyễn Mạnh Tuất	Đinh Thị Nhạn
Bùi mạnh Hồ	Nguyễn Thị Nhân
Phạm Văn Tuấn	Ngô Thị Liêm
Nguyễn Sen	Nguyễn Thị Khải
Nguyễn Bộ	Kim Richard
Lê Văn Yên	Đỗ Thị Mỹ
Lê Thị Ôn	Cao Thị Phụng
Nguyễn Ngọc Phi	Nguyễn T. Phi
Bùi Hoàng Thư	Cụ Cúc
Bà Phạm Thị Nhón	Đinh Văn Dũng
Nguyễn Kim Quang	Nguyễn T. Minh
Nguyễn Cao Thắng	Bà Cụ Trần Thị Chúc
Lê Văn Hồng	Trần Minh Nguyệt
Vũ Thành Hưng	Lê Thị Nga
Nguyễn Quyền	Trần Khắc Thiện
Tạ Lệ Trinh	Lê Thị Hoa
Phạm Tiên	Phạm Thị Thu
Nguyễn Thị Sâm	Nguyễn Thị Dung
Cháu Mary Faith	Đặng Thị Yên
Nguyễn Hùng	Phan Phước Khánh
Phạm thị Mùi	Nguyễn Văn Cảnh
Phạm Thanh Tâm	Nguyễn Thị Chín
Vũ Thị Ngọc Yến	Đỗ Thị Trọng
Nguyễn Văn Thọ	Vũ Đức Hồng
Tịnh Chu	Hoàng Thị Hoa
Nguyễn Thị Kim Anh	Trần Khắc Thiện
Phạm Thị Trâm	Nguyễn Ngọc Phi
Lê Thị Phấn	Trần Thị Loan
Trần Khánh Kim	Nguyễn Thị Sâm
Nguyễn Văn Thạch	Nguyễn Thị Bảy

TRANG THÔNG TIN CỦA GIÁO XỨ



BAN GIÁO LÝ DỰ TÒNG THÔNG BÁO

Lớp GL Dự Tòng Khóa 2017-2018 sẽ khai giảng vào
ngày 3/9/2017

- ⇒ Khóa học từ: 3/9/2017 - 29/4/2018
- ⇒ Giờ học từ: 9:00AM – 1:00PM
- ⇒ Địa điểm lớp học: Phòng Yellow E, Giáo Xứ Các Thánh
Tử Đạo VN

Đơn ghi danh hiện có tại giá sách ở hội trường nhà thờ. Liên
lạc văn phòng giáo xứ:

- Souer Mai: 206.330.5056
- Thầy Mậu: 425.623.6304 – For English
- Vân Võ: 206.407.5408
- Chiến Phùng: 206.412.2276
- Triệu Nguyễn: 425.505.8903

Xin quý cộng đồng giáo xứ giúp lời cầu nguyện, tìm kiếm và
giới thiệu các ứng viên dự tòng để mở mang nước Chúa.

Lớp Giáo Lý Hôn Nhân Thông báo



Lớp GLHN đã khai giảng khoá 49 vào:

**Chúa Nhật 09 Tháng Bảy và kết thúc vào Chúa Nhật
03 Tháng Chín năm 2017.**

Quý anh chị muốn kết hôn theo Luật Giáo Hội xin ghi
danh theo học khoá này.

Đơn ghi danh đang có sẵn trên kệ trong hội trường.

Muốn biết thêm chi tiết, xin text me số [206-227-0712](tel:206-227-0712).

Thầy Luân



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM - TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE
6841 South 180th Street, Tukwila, WA 98188 - Tel: 206-325-5625



MỤC VỤ GIA ĐÌNH NAZARETH

Kính mời các đôi vợ chồng tham dự

Khóa Nazareth 7

Đến với Khóa Nazareth, bạn sẽ ngỡ ngàng khi tái khám phá
những vẻ đẹp của tình yêu lứa đôi được xe kết trong ơn gọi
hôn nhân và làm thế nào để trân quý những vẻ đẹp đó.

Thành phần Diễn Giả gồm có: Quý Linh Mục, Tu Sĩ và Quý Vị
giàu kinh nghiệm từng hoạt động trong lãnh vực hôn nhân,
gia đình, và giáo dục đến từ Tiểu Bang California.

Địa điểm

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam & Khách Sạn
6841 S. 180th St., Tukwila, WA 98188

Thời gian

5 PM Thứ Sáu 7/21/2017 - 5 PM Chúa Nhật 7/23/2017

Xin lấy đơn ghi danh tại quầy để đơn của giáo xứ.

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc các đại diện sau:

- | | |
|--|--|
| Thầy Phó Tế: Phillip Nguyễn Đức Mậu (425) 572-6897 | A/C Trần Quang Vinh & Hằng (206) 779-0647 |
| A/C Nguyễn Châu & Thu (425) 791-1493 | A/C Nguyễn Hùng Lưu & Mỹ-An (206) 612-3690 |
| A/C Trần Văn Báu & Ngọc-Bến (206) 407-6936 | A/C Nguyễn Văn Kiên & Khâm (253) 951-6449 |
| A/C Lưu Công Tiên & Thanh-Phương (253) 874-9365 | A/C Trần Văn Lý & Thủy-Tiến (253) 307-3320 |

TRANG NIỀM VUI CỦA GIÁO XỨ

MỜI THAM DỰ NGÀY HƯỚNG NGHIỆP CHO CÁC BẠN TRẺ VỚI NỮ KHOA HỌC GIA DƯƠNG NGUYỆT ÁNH VÀ NHỮNG BẠN TRẺ VIỆT NAM THÀNH CÔNG KHÁC

Thứ Bảy ngày 22 tháng 7 năm 2017 từ 9:00 am đến 2:00pm tại Hội Trường nhà thờ giáo xứ có buổi nói chuyện của nhà Khoa Học Gia Dương Nguyệt Ánh về những vấn đề liên quan đến giới trẻ. Buổi nói chuyện thật hữu ích. Kính mời các bạn trẻ và quý vị quan tâm đến tham dự buổi sinh hoạt khá đặc biệt này. Trong cuối tuần vừa qua, một số bạn trẻ đã đứng ra mời gọi các bạn trẻ tham dự qua việc vận động ghi danh tham dự. Nhiều bạn trẻ đã ghi danh tham dự. Vài hình ảnh tại bàn ghi danh trong những ngày cuối tuần vừa qua.



WHAT'S NEXT?

VIETNAMESE YOUTH EMPOWERMENT DAY

JULY 22ND, 2017

9AM-2PM

ADMISSION: \$10

VIETNAMESE MARTYRS PARISH

6841 SOUTH 180TH STREET TUKWILA, WA 98188

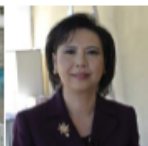
The Vietnamese Martyrs Parish is hosting its 1st annual Vietnamese Youth Empowerment Day designed by the youth, for the youth. Join us for amazing speakers, new friends, and free food!



Hoan Do
American
Ninja Warrior
& Motivational
Speaker



Jeff Lilley
Seattle's Union
Gospel Mission,
President



Nguyệt Ánh Dương
United States
Department of
Homeland Security



Richie Le
YouTuber



Long Phan
Seattle
Department of
Education

for more information contact: VYED2017@gmail.com
Register: vyedseattle.com 425-236-5342

Nhiều bạn trẻ đã ghi danh tham dự. Vài hình ảnh tại bàn ghi danh trong những ngày cuối tuần vừa qua.



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

LỜI CẢM TẠ

Ban Phục vụ quán ăn giáo xứ nhóm Hội Các Bà Mẹ chân thành cảm ơn quý anh chị và quý mẹ đã ủng hộ cho quán giáo xứ trong tuần vừa qua gồm : anh chị Tâm 2 khay bánh đúc- anh chị Thuận bánh cam- anh chị Thủy Lộc một số chè- chị Hằng chè thạch- anh chị Nam Sồi ủng hộ cá- anh chị Hiền Thoa ủng hộ cá

Cảm ơn quý anh chị , quý mẹ đã đến giúp phục vụ quán ăn gồm anh Phong, chú Tuấn, ông Đặng, anh chị Quà, anh chị Thủy Lộc, mẹ Cát, mẹ Thảo, mẹ Nhung, mẹ Đức, mẹ Thủy Dương, mẹ Sồi, mẹ Minh Hương, mẹ Nhung Sang, mẹ Thanh, mẹ Lan, mẹ Hương, mẹ Hân, mẹ Xuân, chị Thảo, chị Niềm cùng nhiều quý anh chị và quý mẹ mà chúng tôi không nhớ hết, kính cáo lỗi.

Một lần nữa, chúng tôi chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em , quý mẹ đã ủng hộ và giúp phục vụ quán ăn trong tuần lễ ngày 8 và 9 tháng 7 vừa qua.

Xin Chúa chúc lành cho quý vị và gia đình.

Ban phục vụ quán ăn nhóm Hội Các Bà Mẹ cảm ơn

KHÁM SỨC KHỎE MIỄN PHÍ

Hội chợ sức khỏe thường niên tại nhà thờ chúng ta sẽ là Thứ



bảy , ngày 29 tháng 7 năm 2017 từ 10h sáng đến 3h chiều do Trung tâm Y Tế ICHS tổ chức Sẽ có nhiều chương trình y tế được phục vụ sẽ thông báo thêm.

Chương trình ngừa ung thư vú, cổ tử cung và ung thư ruột già miễn phí cho những người không có bảo hiểm sức khỏe hoặc có bảo hiểm mà deductible trên \$500,00. Những người đi du lịch đang ở Mỹ cũng được khám miễn phí. Phụ nữ tuổi từ 40 trở lên và nam từ 50 trở lên.

Xin liên lạc ngay từ bây giờ với cô:

Minh Nguyễn-Wichman

Tel.206-788-3671 hoặc email: minhnhw@ichs.com

Nếu quý vị muốn hỏi thêm chi tiết, cần giúp đỡ bảo hiểm cũng như lấy hẹn.

QUÁN ĂN GIÁO XỨ



Tuần này quán ăn giáo xứ có các món ăn đặc biệt và nhiều món Deli tuyệt hảo.

Kính mời quý ông bà anh chị em nhớ ghé quán ăn giáo xứ sau các thánh lễ để ủng hộ giáo xứ.

Ban phục vụ quán ăn kính mời



Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn Hội Các Bà Mẹ và Ban Phục Vụ đã phục vụ tiệc mừng 60 năm hôn phối của Ông Bà Hùng & Phượng. Số tiền được \$4000.00 đã vào quỹ xây dựng Giáo Xứ.

Giáo Xứ Cảm Ơn

Tin Tài Chánh Tuần 09 Tháng 07 Năm 2017

Quỹ Điều Hành

Các Thánh Lễ:	\$7,242.50
TỔNG CỘNG - Quỹ Điều Hành:	\$7,242.50

* Ước tính chi hàng tuần dựa trên năm 2016 là \$15,000.00

Quỹ Xây Dựng

Đóng góp phát triển cơ sở:	\$33,684.00
Quán Ăn:	\$3,155.00
Quán Giải Khát:	\$458.00
Dịch vụ: In Sách	\$750.00
Linh Tinh: Các loại rau	\$595.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Xây Dựng:	\$38,642.00
All Deposit Quỹ Điều Hành & Quỹ Xây Dựng:	\$45,884.50

TRANG HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN - CẢM TẠ - PHÂN ƯU

GIA ĐÌNH TANG GIA ÔNG PHÊRÔ TRẦN ĐỒN CẢM ƠN



Trong tâm tình cảm mến và tri ân, tang gia chúng tôi chân thành cảm ơn:

- Cha chánh xứ Đào Xuân Thành, cha Nguyễn Sơn Miên, cha Trần Hữu Lân, cha chánh xứ và giáo xứ Thạch Bình Thừa Thiên Huế
- Anh Nguyễn Duy Linh giúp chụp ảnh, anh chị Nguyễn Xuân giúp âm thanh tại nghĩa trang.
- Quý tu sĩ Nam Nữ đã hiện diện trong thánh lễ an táng,
- Ca đoàn Tin Yêu phụ trách hát lễ,
- Các Hội Đoàn, Đoàn Thể đã tham dự các nghi thức tang lễ gồm: Giáo Đoàn La Vang, Giáo Đoàn Mông Triệu, Hội Ái Hữu Tổng Giáo Phận Huế, Hội Tương Trợ Lực lượng Cảnh sát Quốc Gia VNCH/Washington, Hội Không Quân, Hội Đồng Hương Thừa Thiên Huế, Hội HO, Hội Thủ Đức, Hội Ái Tử Bình Điền, Hội Học Viện Cảnh Sát Quốc Gia /Washington cùng toàn thể cộng đoàn dân Chúa và quý thông gia, quý bà con thân bằng quyến thuộc đã gửi vòng hoa, điện thư và tham dự thánh lễ an táng tiễn đưa chồng, cha, ông nội, ông ngoại của chúng tôi là:

PHÊRÔ TRẦN ĐỒN đến nơi an nghỉ cuối cùng
Trong tâm tình tạ ơn, một lần nữa tang gia chúng tôi chân thành cảm ơn quý cha và quý vị.
Nguyễn XinThiên Chúa là Cha toàn năng ban muôn ơn lành cho quý cha và quý vị cùng gia đình

Tang gia đồng cảm tạ.

MỜI THAM DỰ CHÀU GIỜ THÁNH CẦU NGUYỆN CHO GIÁO XỨ



Ban cầu nguyện Giáo xứ trân trọng kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em trong các Giáo Đoàn. Hội Đoàn và toàn thể Cộng Đoàn dân Chúa vui lòng bỏ chút thì giờ tham dự thánh lễ và giờ cầu Thánh Thể cầu nguyện cho công cuộc phát triển, xây dựng thánh đường và cơ sở của giáo xứ vào chiều thứ Sáu ngày 21 tháng 7 năm 2017, thánh lễ lúc 6 giờ và Giờ cầu sau thánh lễ.

Huỳnh Đoàn Đaminh phụ trách giờ cầu

Ban cầu nguyện giáo xứ kính mời

DANH SÁCH HỘI BẢO TRỢ ƠN THIỆN TRIỆU GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM ĐỒNG NIÊN LIÊM 2017

(Đợt thứ 6 & 7)

199	Nguyễn Thị Mỹ Chi	218	Đinh T Minh Hiền
200	Trần Thị Hương	219	Đinh Thị Thanh
201	Đinh Thị An Lành	220	Phạm Hữu Ái
202	Nguyễn Linh	221	Phạm Thị Lệ Hằng
203	Ngô Thị Hồng	222	Phạm Thị Lữ
204	Lan Thanh Nguyễn	223	Đỗ Trọng Vy
205	Nguyễn Kim Ngọc	224	Nguyễn Thị Sâm
206	Lê Uy	225	Bùi Hoàng Thư
207	Mỹ Nguyễn	226	Kim Chi Trương
208	Vivian K Phạm		(Danh Dự)
209	Nguyễn Thị Huyền	227	Trương Thị Thủy
210	Nguyễn Văn Đức	228	Kim Phạm
211	Hải Trinh		Lạc Ái Thị Nguyễn
212	Nhiệm Nguyễn		(Ứng hộ)
	(Danh Dự)	229	Vũ Thị Cậy
213	Thuận	230	Nguyễn Ngón
214	Phạm Thanh Xuân	231	Nguyễn Kim Ngân
215	Nguyễn Thị Phong	232	Cầm Tú Furlong
216	Trần Thị Kim Huệ	233	Huỳnh Thị Thế
217	Vũ Thị Tươi	234	Trần Thị Hiệp
		235	Diễm Trần

GIÁO ĐOÀN MÔNG TRIỆU KÍNH MỜI CỘNG ĐỒNG DÂN CHÚA THAM DỰ LỄ BỎN MẠNG

Thay mặt Hội Đồng Mục Vụ Giáo Đoàn Mông Triệu, xin kính mời quý Cha, quý Thầy, quý Sơ, quý Hội Đồng Mục Vụ, quý Hội Đồng Tài Chánh, quý Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Đoàn Thể cùng tất cả quý vị và gia đình thuộc Giáo Đoàn Mông Triệu và toàn thể cộng đồng dân Chúa bớt chút thì giờ tới tham dự Thánh Lễ kính Đức Mẹ Hồn Xác lên trời là Bỏn Mạng của Giáo Đoàn và Ca Đoàn Mông Triệu sẽ được long trọng tổ chức tại thánh đường Giáo Xứ các Thánh Tử Đạo Việt-Nam vào **lúc 11:30AM Chúa Nhật ngày 06 tháng 8 năm 2017** và sau đó xin kính mời quý vị tham dự tiệc liên hoan có văn nghệ giúp vui tại hội trường giáo xứ.

Sự hiện diện của quý vị là một niềm vinh hạnh cho Giáo Đoàn Mông Triệu.

Trân trọng

TRANG THÔNG TIN HỘI CHỢ HÈ “SỨC SỐNG MỚI” 2017

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Tổng Giáo Phận Seattle

HỘI CHỢ HÈ 24th

Ngày 11, 12 và 13 Tháng 8

Sức Sống Mới

Bishop Daniel Muegggenborg

Hội Chợ Hè vui chơi, giải trí, thi hát Karaoke, xổ số, Bingo, tìm kiếm tài năng, và trên 40 gian hàng nghệ thuật, triển lãm, và các món ăn thuần túy Á Châu. Chương trình ca vũ nhạc kịch với sự góp mặt của các ca sĩ địa phương và ca sĩ đến từ các trung tâm.

Thứ Sáu Friday	Thứ Bảy Saturday	Chúa Nhật Sunday
5:30 PM - Rước kiệu Kính Đức Mẹ Fatima & Thánh Lễ Tạ ơn	10:00 AM Talents Show	10:00 AM Thánh Lễ đặc biệt
7:30 PM Đốt pháo múa lân khai mạc Hội Chợ Hè	12:00 PM Văn nghệ và Hội Chợ Vui Hè	Kính Đức Mẹ La Vang
8:00 PM Văn Nghệ Giới Trẻ & Sắc Tộc	5:00 PM Thánh Lễ bên trong Nhà Thờ	12:00 PM Văn nghệ giới trẻ
	7:00 PM ĐẠI NHẠC HỘI	2:00 PM Văn nghệ truyền thống & Xổ Số

TRANG THÔNG TIN HỘI CHỢ HÈ 2017

MỜI THAM DỰ HỘI CHỢ HÈ 2017 “SỨC SỐNG MỚI”

Hội Chợ Hè năm 2017 được diễn ra trong ba ngày 11, 12 và 13 tháng 8 năm 2017. Đức Giám Mục Daniel phụ tá Tổng Giáo Phận Seattle chủ sự cuộc rước kiệu kính Đức Mẹ Fatima khai mạc Hội Chợ vào chiều thứ sáu ngày 11 tháng 8 năm 2017. Đến với **Hội Chợ Hè: SỨC SỐNG MỚI** để thưởng thức các sinh hoạt mang tính Hồn Việt với nhiều gian hàng thực phẩm, các gian hàng giải trí lành mạnh, các chương trình văn nghệ do các Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Ca Đoàn và các nghệ sĩ trong giáo xứ, đặc biệt có sự hiện diện của nhiều ca sĩ lừng danh nơi hải ngoại gồm: **Mạnh Quỳnh, Hồ Hoàng Yến, Duy Tường, Mai Vy, Yến Vy, Hoàng Từ, Nguyễn Tâm** và nhiều ca sĩ địa phương. *Mọi xem chương trình chi tiết trang 10.*



LƯU Ý: Giờ các thánh lễ trong ba ngày Hội Chợ Hè như sau:

- ⇒ **Thứ Sáu ngày 11 tháng 8** : Thánh lễ khai mạc Hội Chợ 6:00pm (Đức Giám mục Daniel chủ sự)
- ⇒ **Thứ Bảy ngày 12 tháng 8**: Thánh lễ 5:00 pm
- ⇒ **Chủ Nhật ngày 13 tháng 8**: Thánh lễ 7:30 am, 10:00am và 5:00pm

MỜI MUA VÉ SỐ HỘI CHỢ HÈ “SỨC SỐNG MỚI”

Cùng nhau xây dựng cho SỨC SỐNG MỚI của giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam. Kính mời quý vị góp một bàn tay bằng cách ủng hộ vé số Hội Chợ Hè. Mua vé số Hội Chợ Hè trước giúp cho chương trình xây dựng giáo xứ sau cầu may.

I. LOẠI VÉ \$5.00. Chỉ có \$5.00 mà có nhiều lô trúng.

- ⇒ **LÔ ĐỘC ĐẮC**: 1 Honda civic đời 2015 trị giá \$10,000.00
- ⇒ **GIẢI NHẤT**: 1 TV Sony 60" trị giá \$1,500.00
- ⇒ **GIẢI NHÌ**: 1 MacBook Pro 13" trị giá \$1,000.00
- ⇒ **GIẢI BA**: 1 iPad Mini Wifi 32GB trị giá \$350.00
- ⇒ **HAI LÔ AN ỦI**: Thưởng \$100.00



II. LOẠI VÉ ĐẶC BIỆT \$100.00 chỉ phát hành 100 vé thôi nên rất dễ trúng.

- ⇒ **1 GIẢI ĐỘC ĐẮC**: thưởng \$1,500.00
- ⇒ **1 LÔ AN ỦI** : thưởng \$100.00





MỜI THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH VĂN NGHỆ HỘI CHỢ HÈ NĂM 2017

Hội Chợ Hè năm nay sẽ được tổ chức trong ba ngày 11, 12 và 13 tháng 8 năm 2017

Giáo xứ mời gọi các thành viên trong các Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Ca Đoàn tham gia chương trình văn nghệ trong ba ngày Hội Chợ. Xin các Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Ca Đoàn hoặc cá nhân muốn đóng góp các tiết mục văn nghệ, xin gọi vào văn phòng (206) 325-5626 để ghi danh kể từ hôm nay cho đến ngày 06 tháng 8 năm 2017.

Ban tổ chức Hội Chợ Hè kính mời

TRANG NIỀM VUI CỦA GIÁO XỨ

MỜI THAM GIA SINH HOẠT BÓNG CHUYỀN



Mùa hè rực rỡ đang đến với xứ cao nguyên tình xanh, chúng ta hãy mời gọi nhau để cùng sinh hoạt ngoài trời trong những ngày hè năm 2017 qua buổi SINH HOẠT BÓNG CHUYỀN và PICNIC tại khuôn viên Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam 6481 S 180 Tukwila WA 98188 Vào ngày 30 tháng 7 năm 2017 từ 1:00pm đến 7:00pm.

Kính mời toàn thể các bạn trẻ từ các Giáo Đoàn, Hội Đoàn và các Nhóm ghi danh tham gia Sinh Hoạt Bóng Chuyền. Năm nay lần đầu tiên buổi Sinh Hoạt Bóng Chuyền cũng như Picnic sẽ được tổ chức ngay tại khuôn viên của giáo xứ vì đã có sân cỏ rộng rãi nên rất thuận lợi cho việc tổ chức picnic cũng như tranh giải bóng chuyền. Cuộc sinh hoạt mang tính thân hữu nhưng giáo xứ cũng có những giải thưởng cho những đội tranh giải bóng chuyền.

Mọi chi tiết xin liên lạc với anh Trần Đình Thọ (425) 628-7591- email: rocketdinh@yahoo.com

Ban Tổ chức bóng chuyền kính mời

THÔNG BÁO

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ-THIẾU NHI THÁNH THỂ-VIỆT NGỮ ĐẮC LỘ



Để chuẩn bị cho các em học sinh trong 3 chương trình: Giáo lý, Thiếu Nhi Thánh Thể, Việt Ngữ Đắc Lộ năm học 2017-2018. Giáo xứ bắt đầu nhận đơn cho các Em học sinh mới, đồng thời giáo xứ tiếp tục nhận đơn các em học sinh cũ. Xin quý phụ Huynh nộp đơn và nhận đơn tại văn phòng giáo xứ. Khi ghi danh xin nộp giấy chứng nhận rửa tội của các em.

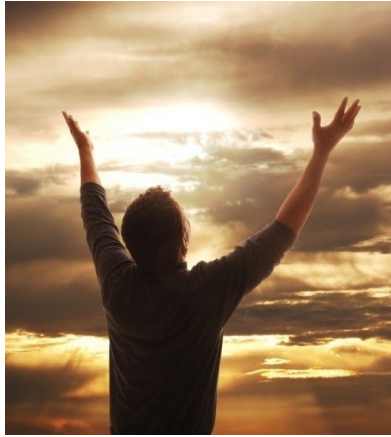
Đơn các em học sinh cũ đã gửi về cho quý phụ Huynh. Nếu quý phụ Huynh không nhận được xin liên lạc văn phòng giáo xứ.

- Hạn chót ghi danh cho năm học mới 21 tháng 8 năm 2017.

- Nếu ghi danh cho các em sau ngày 21 tháng 8 năm 2017

(Học phí sẽ đóng thêm \$50)

- Nếu có gì thắc mắc xin gọi văn phòng giáo xứ: (206) 325-5626



KINH LẠY CHA

Cha ta không phải phạm nhân,
Ngài là Chúa Tể muôn dân tôn thờ,
Ngài là Thiên Chúa đất trời,
Ngài là 'Hằng Hữu' muôn đời vinh quang.

Ngài là Thiên Chúa quyền uy,
không ai sánh được chỉ duy Mình Ngài.
Ngài là Thiên Chúa cao sang,
muôn loài muôn vật đều mang ơn Ngài.

Ngài là Thiên Chúa thiện toàn,
chỉ nhân chỉ thánh hảo hoàn Thiên Cung.
Ngài là Thiên Chúa nhân hiền,
bao dung, đại lượng trung kiên muôn đời.

Ngài là Thiên Chúa xót thương,
cảm thương vô lượng, vắn vương muôn chiều.
Ngài là Thiên Chúa thứ tha,
tội khiên không chấp, buông xa tội đời.

Xin cho danh Cha rực sáng,
chói lòa thế giới cao quang rạng ngời.
Danh Ngài vượt cả tầng trời,
muôn loài, muôn vật, muôn người ca khen.

Danh Ngài phải được tôn vinh,
bái thờ chúc tụng cung nghinh khẩn cầu.
Danh Ngài chỉ thánh, chỉ tôn,
thiên thu vạn đại trường tồn khắp nơi.

Cầu mong Vương Quốc của Cha,
hiển trị cùng khắp sơn hà trần gian.
Cầu cho mọi nước, mọi dân,
cúi đầu phủ phục thiên ân một trời.

Trần gian tất cả của Cha,
muôn vật tuyệt hảo, tụng ca tình Ngài.
Con người nếu chẳng có Cha,
dù hơi thở nhẹ cũng là số không.

Ước gì nhân loại biết Cha,
là Đấng tác tạo bao la biển trời.
Ước gì thế giới kính Cha,
không thờ ngẫu tượng chỉ là Cha thôi.

Ước gì nhân loại thiết tha,
chỉ yêu một Chúa tránh xa ác tà.
Ước gì nhân loại biết mình,
đất bùn hèn mọn, sống tình thờ Cha.

Ý Cha thể hiện khắp nơi,
chu toàn dưới đất, trên trời như nhau.
Vì Cha chủ tể càn khôn,
điều hành khắp chốn, xin tôn vinh Ngài.

Xin cho lương thực hằng ngày,
cơm canh dùng đủ, không say hồng trần.
Cha là Thiên Chúa quan phòng,
Cha đâu có nỡ để ta đói nghèo.

Cha như mẫu tử tình thâm,
luôn luôn lo lắng từng mầm cơm đầy.
Không Cha ta chẳng có gì,
ta nên phở thác không chi phải rầu.

Xin Cha tha nợ cho con,
biết bao lầm lỗi không tròn yêu thương.
Tội con nặng biết bao nhiêu,
Cha còn tha thứ, yêu chiều xót thương.

Tình Cha đại lượng hải hà,
không hề để mất, thứ tha mọi chiều.
Làm sao con được giống Cha,
thứ tha, tha thứ hải hà như Cha?

Giống Cha con phải thứ tha,
cho người lỗi phạm để Cha không buồn.
Thứ tha không phải bấy lần,
mà vô điều kiện, tâm thần mới yên.

Cuộc đời cạm bẫy muôn nơi,
sa chân lỡ bước một đời ăn năn.
Quý ma, xác thịt, thế gian,
trùng trùng điệp điệp gian nan tứ bề.

Xin Cha sức mạnh ban ơn,
tránh xa sự dữ những cơn tội đời.
Ban cho thần khí Thánh Thần,
đi trong ánh sáng, tội trần quyết xa.

Lời kinh cao cả Cha ban,
mang đầy ý nghĩa chứa chan ân tình.
Không lời nào đẹp ý Cha,
bằng lời kinh nguyện cao xa ý tình!

Quỳnh Hương

KINH PHỤC VỤ



Phục vụ bảo trì



Phục vụ trang trí



Phục vụ cắm hoa



Phục vụ giáo xứ



KINH PHỤC VỤ

Lạy Chúa, xin giúp con luôn sống phục vụ yêu thương (Mt 20:28).

Nơi cộng đoàn, biết tâm đầu ý hợp (Pl 2:2)

Trong gia đình, biết mến mà dễ thương (Cl 4:6)

Ngoài xã hội, biết đối xử tốt và thương xót (Ep 4:32)

Với mọi người, biết nhân nhượng và tôn trọng nhau (Rm 12:10)

Khi làm việc, biết siêng năng và tận tình (Rm 12:11)

Trong mọi sự, biết tha thứ, chịu đựng và tin tưởng (I Cr 13:7)

Ở mọi nơi, luôn chiếu tỏa lòng Chúa hiền hậu và khiêm nhường (Mt 11:29)

Trước cám dỗ, luôn chiến thắng, để bền đỗ trongƠn Thánh (Kh 3:21)

Nhờ đó, chúng con trở nên Tông Đồ được Chúa sai đi (Ga 20:21)

Để xây dựng hòa bình (Mt 5:9)

Và làm chứng về Chúa cho mọi người (Cv 1:8). Amen.

BẢO HIỂM METLIFE

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE #117, Mailbox37
Renton, WA 98056

Xin liên lạc: **HELEN LE**

Tel 425-572-6755

Cell 206-853-8947

Fax 425-587-1948

hle@metlife.com

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:

- Nhà bếp tự nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
- Nhà hàng & các tiệm

Xin liên hệ anh **Phan Sơn**

206-602-9995

Chất Lượng - Đẹp - Đúng Hẹn

Bác Sĩ Nhân Khoa BÙI M. THY KELLY, MD

Tốt Nghiệp Y Khoa tại University of Washington

Chuyên Khoa: *Ophthalmology, Medical Retina*

Chuyên trị các chứng bệnh về mắt, phẫu thuật và trị bằng tia laser
Nhận bệnh nhân mới

Địa điểm1: 14031 Ambaum Blvd SW, Burien, WA 98166

Địa điểm2: 700 M Street NE, Auburn, WA 98002

1-800-250-7978

Giờ làm việc: 8:00AM - 4:30PM (vui lòng lấy hẹn trước)



THOMAS THÂN AGENCY

15708 1st Ave S,
Burien WA 98148

206-607-6718

*Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"*
Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín



**NGUYỄN VŨ
JEWELRY, CORP.**

Setting Diamond & Custom Design
Trung Tâm Mua Sắm

Hột Xoàn - Vàng - Nữ Trang...

1228A South Jackson St.
Seattle, WA 98144

206-329-1124

Tận Tâm - Uy Tín - Kín Đảo

Nguyễn Vũ Kính Mời



AUTO | HOME | LIFE | BUSINESS | RETIREMENT



Phuong Zelenka
(206) 303 9963



Thuy Pham
(206) 307 4030

Chuyên cung cấp các loại bảo hiểm
Xe - Nhà - Động Đất

Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương Mại

Sẵn lòng đến tận nhà để giúp đỡ
Hãy gọi để được tư vấn miễn phí

**LILLY TRAN
(NGÂN PHƯƠNG)**

Real Estate Broker

(206) 929-1335

Website: www.nwhomeequity.com

Email: lillytran@nwhomeequity.com

11900 NE 1st ST, suite 300
Bellevue, WA 98005

- Mua nhà nhanh nhất, rẻ nhất
- Quý vị cần mua hoặc bán nhà xin liên lạc Lilly Tran (Ngân Phương)
- Tận tâm, uy tín



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc



*Nhờ các cơ sở kinh
doanh quảng cáo,
chúng ta có được tờ
thông tin miễn phí.
Xin quý vị ủng hộ các
thân chủ quảng cáo.*

Mua nhà. Tái tài trợ.



MICHELLE PHAM NMLS ID# 583065

Mortgage Consultant

Michelle.Pham@homestreet.com

www.homestreet.com/mpham

206-660-1151

[HomeStreet] Bank



All loans subject to approval.

Thái Á Châu Beauty School

10424 16th Ave SW, Seattle, WA 98146

www.ThaiAChauSalon.com

206-244-9870 or 206-331-7331

Trung tâm đào tạo nghề chuyên nghiệp:

- Tóc, Móng Tay
- Chăm Sóc Da, Trang Điểm
- Waxing, Facial
- Phun Săm & Nối Lông Mi
- Đào Tạo Giảng Viên

Thái Á Châu Beauty Salon

1220B S Jackson St, Seattle WA 98144

Tel: 206-331-5973 / 7331

Open: 10AM-7PM, closed Wed

kw TEAM JACQUELINE
KELLERWILLIAMS, REALTY



James (Hòa) Tang Quynh Le

206-496-3151 206-948-3109
james.tang@kw.com quynh.le@kw.com

www.teamjacqueline.com



Tinh Vu

FINANCIAL ADVISOR

206-332-7032

1601 Fifth Ave, # 200C
Seattle, WA 98101

www.pcrp.com

- Business, Estate, Retirement Planning
- Wealth Accumulation, Asset Protection
- Investment & Tax Planning

PACIFIC CAPITAL
RESOURCE GROUP INC.

Registered Representative of, and Securities and Investment Advisory Services offered exclusively through, Stornes, Townsend & Kohn, Inc. (STTK) A Registered Investment Advisor, a member of FINRA, SIPC. STTK does not offer tax or legal advice. Pacific Capital Resource Group, Inc. is independent of STTK and is a licensed insurance agency. Headquarters: 10900 NE 8th Street, Suite 1200, Bellevue, WA 98004-4204, 98108. www.pcrp.com 1-877-255-8343, Ext 17



PRO PAINTING
Commercial & Residential
Licensed - Insured - Bonded
Chuyên sơn trong & ngoài
Chất lượng cao & Giá cả phải chăng

Trần Thái

206-899-8333

Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

NHẬN DẠY ĐÀN

*Chuyên: Piano, Organ, Guitar
Dạy đệm hát, các nhạc cụ Thánh
Ca, One Band, Full Band*
L.L. Nguyễn Truyền
425-306-4107

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.75/lb)

Xin liên hệ Trang
2040 S. Columbian Way
Seattle, WA 98108
(206) 673-7614
(503) 887-4309



5 STAR LAUNDRY

7137 M.L. King Way S
Seattle, WA 98118

206-725-0951

- Chuyên giặt và sấy quần áo
- Máy lớn, an toàn, sạch sẽ
- Gần chợ & dịch vụ thương mại

5 STAR PHONE

206-226-7439 or 206-465-7111

- Bán các loại điện thoại, Iphone, I-Pad, Samsung...
- Sửa và mở khóa các loại phones

EXPRESS TIRES & AUTO SERVICE

Trung Tâm Bán Bánh Xe & Sửa Xe
5000 Martin Luther King Jr. Way S.
Seattle, WA 98118

206-722-2400

206-722-2401

- Complete Auto Service - 12K miles warranty
- Bán vỏ xe cũ tốt (half price of new tires)
- Sửa máy, thay timing belt, batteries,
- Kiểm tra đèn, thắng, thay nhớt/nước
- Thay máy xe (bảo hành 12K miles)
- Lower Labor Price & Best Service!**

NỢ THUẾ IRS?
LIÊN HỆ VỚI LUẬT SƯ THUẾ
THERESA NGUYEN, J.D., LL.M.
(425) 998-7295
- Tax Controversy: tranh cãi về thuế
- Estate Planning: bảo vệ tài sản, giấy di chúc, powers of attorney
- Business & Contracts: pháp luật kinh doanh và các giấy hợp đồng

**Muốn Quảng Cáo Trên
Báo Niềm Tin, Xin Liêc Lạc
Vũ H. Trưc(206) 229-6181**

Bác Sĩ Nha Khoa Giáp Phúc Đạt D.M.D Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Alabama, Hoa Kỳ - Chữa Răng - Lâm Răng Giả - Giải Phẫu Nha Khoa Nhận Medicaid & Insurance Giờ làm việc: Ngày thường: 9 am – 6 pm Thứ Bảy: 8 am – 4 pm Xin Vui Lòng Lấy Hẹn Trước 1212 S. Main St. Upper Lever Trên Lầu Seattle, WA 98144 (206) 322-1861	ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO † Tổng Giáo Phận Seattle † - <i>Holyrood</i> - <i>St. Patrick</i> - <i>Calvary</i> - <i>Gethsemane</i> Quý vị muốn <i>CHUYỂN NƠI TRÚNG</i> • Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt • Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ... với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc: Vũ Hoàng Trục Seattle (206) 229-6181 Tacoma (253) 282-0736	NHÀ QUÂN COLUMBIA - Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua - Các phòng tổ chức nghi lễ vừa: TÂN TRANG - ĐỔI MỚI 4567 Rainier Ave S. Seattle, WA 98118 Phone: 206-722-1100 Roger Leger 206-200-2040	Minh Tây - Dịch vụ từ A - Z - Kéo xe, bỏ đồ phế thải, - Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S. Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CD (206) 779-4972 BÁC SĨ NHA KHOA THANG NGUYEN, DDS 20113 68th Ave. W, Lynnwood, WA 98036 425-835-0398 Nha khoa toàn diện, thẩm mỹ Niềng răng, implant, nhồi răng Trên 19 năm kinh nghiệm - Nhường - Tận Tâm
Vina Chăm Cứu, Thuốc Bắc Tel: 206-324-3009 Thạc Sĩ Trần Quốc Việt Chuyên trị đau nhức, mất ngủ, suy nhược, thấp khớp, huyết áp cao, suyễn, tiêu đêm, yếu sinh lý, tê liệt. "Nhận các bảo hiểm & bảo hiểm tai nạn"	CD INCOME TAX Tạ Lưu Anh Dũng CPA ✦ Khai thuế lợi tức cá nhân ✦ Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp ✦ Làm giấy tờ cho di dân & tị nạn ✦ Thông dịch & thị thực chữ ký ✦ Hướng dẫn xin giấy phép kinh doanh 4025 Rainier Ave. S Seattle, WA 98118 Tel: 206-722-1934 Fax: 206-725-1920 Tạ Lưu Anh Dũng (425) 591-5888 Tạ Văn Thành (425) 221-0966	 SPEEDWAY COLLISION CENTER <i>Trung Tâm Sửa Xe Người Việt</i> 15016 Hwy 99 Lynnwood, WA 98037 Tel: 425-787-1820 Adam Quang 425-773-4420 Rental Car Available Kinh Nghiệm – Uy Tín – Bảo hành <i>Quang Adam Kinh Mời</i>	PHILIP HARDWOOD FLOOR 9357 52nd Ave S Seattle, WA 98118 (206) 349-8469 Chuyên làm các loại sàn gỗ Sàn gỗ cũ làm thành mới Đánh bóng, sửa chữa, lắp ráp Làm tất cả các loại màu gỗ Có giá đặc biệt cho đồng hương Tận Tâm – Uy Tín – Kinh Nghiệm
T & T Driving School 1412 SW 102nd St Seattle, WA 98146 Tel. 206-334-1668 DAY LÁI XE – THI VIẾT – THI LÁI NGUYỄN TUẤN Licensed Instructor	BÁC SĨ Y KHOA TONY PHẠM Y KHOA & THẨM MỸ VIỆN • Bác Sĩ Gia Đình Cho Trẻ Em, Người Lớn • Chuyên Trị Nội Khoa & Ngoại Khoa • Tại Nạn Lao Động & Giao Thông • Chuyên Trị Mụn, Nám ... Các Chứng Bệnh Về Da Bằng Laser & Phẫu Thuật 510 6th Ave. S, Suite 101 Seattle, WA 98104 (206) 682-7059 Giờ làm việc Thứ 2 – Thứ 7: 9AM – 6PM	APPLE EYE CLINIC 225 12th Ave S, # 103 Seattle, WA 98144 www.appleeyeclinic.com (206) 400-7660 Bác Sĩ Nhãn Khoa Ngọc Phạm O.D. & Huyền Phạm O.D. Chuyên khám mắt người lớn & trẻ em Đo độ kiếng chính xác. Nhận VSP, BCBS, Premiera, Obamacare, Davis Vision Boeing, Regence & các loại bảo hiểm. Giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm. Thứ Ba - thứ Sáu: 10:00 AM-5:30 PM Thứ Bảy: 10:00 AM to 3:00 PM	KIET'S AUTO BODY & SALE 10245 16TH Ave SW Seattle, WA 98146 206-763-6262 or 206-351-0672 www.kietsautobody.com - Làm đồng, kéo sườn, sơn xe - Sửa và mua bán các loại xe - Nhận và giao xe đến tận nhà - Kéo xe và định giá miễn phí - Giúp quý vị liên lạc bảo hiểm Kinh Nghiệm - Uy Tín & Bảo Hành
Nha Sĩ Phan Hoài Chi Tốt Nghiệp Nha Khoa tại Boston University 18123 E. Valley Hwy, Suite B104 Kent, WA 98032 (đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận) (425) 656-2919 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM – 6PM Thứ Bảy: Theo Hẹn Nhận các loại bảo hiểm, Medical Coupon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay không có bảo hiểm	EVERGREEN Chiropractic Clinic & Massage Bác Sĩ ANDY CHIEM 3800 S. Eddy St. Seattle, WA 98118 14920 Hwy 99, #104, Lynnwood, WA 98087 (206) 709-4006 - Tai nạn giao thông, nghề nghiệp - Đau cổ, đầu, vai, khớp xương - Đau lưng, cụp xương sống - Đau nhức tay chân, bắp thịt	 BEETHAM TRAN LAW FIRM PLLC WWW.BEETHAMTRAN.COM LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN  AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ MEDICAL MALPRACTICE: SƠ XUẤT Y TẾ FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH PHONE: (425) 228-1500 16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055	LUẬT SƯ TRẦN HỮU THÀNH 1400 112th Ave SE, #100 Bellevue, WA 98004 Office: (206) 233-8778 Fax: (206) 233-0777 Cell: (206) 898-2327 Tai Nạn Luật Di Trú và Hình Luật
Bác Sĩ Nhãn Khoa NGUYỄN TU' TƯỜNG M.D. Chuyên trị các chứng bệnh về mắt phẫu thuật & trị bằng lazer 1101 Madison Ste 600 (lầu 6) Seattle, WA 98104 (206) 215-2020 Anh (206) 215-2009 Việt Giờ làm việc Thứ Hai - Thứ Sáu 8:30 AM - 4:00 PM (Xin lấy hẹn trước)	Phandinh Clinic 330 SW 43rd St, # L. Renton, WA 98057 (425) 324-4745 Bác Sĩ Nguyễn Ngọc Phan Đình - Bác Sĩ Gia Đình - Giảm cân, giảm mỡ thừa - Trị rụng tóc bằng tế bào gốc. - Trẻ hoá da bằng tế bào gốc - Trị mụn, đốt mụn thịt, da thừa, nốt ruồi - Tái tạo da bị rỗ, sẹo lõm do mụn - Xóa xăm, nám, đồi mồi, tàn nhang. - Nâng mí mắt không phẫu thuật - Trị đau nhức bằng lazer và ultrasound. - Triệt lông vĩnh viễn	SANG TIỆM NAIL Vì lý do nghỉ hưu cần sang tiệm Nail tại South Center Mall, khu khách sang và Cần nhiều thợ biết làm bột, chân tay nước và eyelash. Làm ở khu vực South Center Mall. Full time hoặc part- time. L/L: 206-631-9782 or 206-444-4881	Bảo Hiểm Sức Khỏe OBAMACARE & MEDICARE INSURANZ.US Trung Tâm Đăng Ký Bảo Hiểm 425 761 1045 <i>Chinh Thử Của HealthPlan Finder</i> 11911 NE 1st St #B310 Bellevue WA 98005 1400 S. Jackson St #3 Seattle WA 98144 766 S. 38th St Tacoma WA 98418 Hướng Dẫn Đại Học COLLEGE COACHING PROGRAM Funding Strategies Career Assessment College Selection Student/Parent Coaching Financial Aid Appeal Scholarship/Grant Search An Ly 425 312 5253 www.Hife-USA.org/program/college